中四的自用。

This document is received on 14 111 7072. The Tewn Pianning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.



APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF

THE TOWN PLANNING ORDINANCE

(CAP.131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.
*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期,應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
 - 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的 土地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「レ」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「レ」號

2201332 25/5 by consier.

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

•	•		
For Official Lise Only	Application No. 申請編號	A/YL-KIS/931	•
For Official Use Only 請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	1 4 JUN 2022	

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾卷路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱	
(□Mr. 先生 /□ Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□ Organisation 機構)	•
TOMORROW VIEW LIMITED 明日景象有限公司	

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)
(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /□Company公司 /□Organisation機構)
LO LAI WAH

3.	Application Site 申請地點	
(a)) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	元朗丈量約份第103份約地段第 235RP 號 (部份)
(b)) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	□Site area 地盤面積 80.7 sq.m 平方米☑About 約 □Gross floor area 總樓面面積 161.4 sq.m 平方米☑About 約
(c)) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	sq.m 平方米 □About 約

(d)	Name and number of the statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及	如田門汀區計劃大綱圖
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	AGR 農地
(f)	Current use(s) 現時用途	汽車維修場 (If there are any Government in the contemporal in the contempo
		(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面
4.	"Current Land Owne	er" of Application Site 申讀地點的「現行土地擁有人」
The a	ipplicant 申請人 _	
V	is the sole "current land own 是唯一的「現行土地擁有」	ner"** (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership). 人」** (請繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。
1	IS one of the "current land o	wners"#& (please attach documentary proof of ownership). 有人」#& (請夾附業權證明文件)。
□ i	s not a "current land owner" 並不是「現行土地擁有人_	⊅#
] 	The application site is entire 申請地點完全位於政府土均	ly on Government land (please proceed to Part 6). 也上(請繼續填寫第 6 部分)。
	Statement on Owner's	
	就土地擁有人的同 为	意/通知土地擁有人的陳述
1) a 朴	According to the reco	ord(s) of the Land Registry as at
		
) T	he applicant 申請人 _	
) T	he applicant 申請人 –] has obtained consent(s)。 已取得	of"current land owner(s)"" 名「現行土地擁有人」"的同意。
) T.	has obtained consent(s)。 已取得	名「現行土地擁有人」"的同意。 ————————————————————————————————————
) T	has obtained consent(s) d 已取得	名「現行土地擁有人」"的同意。 current land owner(s)" dobtained 取得「現行土地擁有人」"同意的詳情
) T	Details of consent of "c No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行士地擁有	名「現行土地擁有人」"的同意。 ————————————————————————————————————
) T	Details of consent of "c No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行士地擁有	名「現行土地擁有人」"的同意。 current land owner(s)" obtained 取得「現行土地擁有人」"同意的詳情 number/address of premises as shown in the record of the Land istry where consent(s) has/have been obtained 主地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/應所地址 如得同意的日期
) T	Details of consent of "c No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行士地擁有	名「現行土地擁有人」"的同意。 current land owner(s)" obtained 取得「現行土地擁有人」"同意的詳情 number/address of premises as shown in the record of the Land istry where consent(s) has/have been obtained 设力/MM/YYYY) 民土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址 取得同意的日期
) T	Details of consent of "c No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行士地擁有	名「現行土地擁有人」"的同意。 current land owner(s)" dotained 取得「現行土地擁有人」"同意的詳情 number/address of premises as shown in the record of the Land istry where consent(s) has/have been obtained 设力/MM/YYYY) 民土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址 取得同意的日期

ļ	Deta	ils of the "cur	rent land ov	vner(s)",#	notified	已獲通知	「現行」 ———	-地擁有人」 	"的詳細資料	타 notification
	No. Land	of 'Current d Owner(s)' 見行土地擁 、」數目		r/address	of premis	es as show	wn in the	record of the	given (DD/MM)	nomication
		<u> </u>			<u> </u>					
		se use separate	heets if the s	nace of any	box above	is insuffic	ient. 如上	列任何方格的	空間不足,	請另頁說明)
	has to	aken reasonab 取合理步驟以	le steps to o	btain cons	ent of or g 司会动向i	give notifi 該人發給	cation to 猟知。詳	owner(s): 情如下:		
	已採	取合理步驟以	人取得土地!	雅月 人叫	可思惑问		A. A	的同音所採用	(0的合理步	eix His
	Reas	onable Steps t	o Obtain Co	nsent of C)wner(s)_	取贷工业	<u> </u>	131-14221111275	(t	
		sent request f	for consent to	o the "cur 日/月/年)	rent land o	owner(s)" 「現行土	on .地擁有 <i>)</i>		(DD/M <言意書 ^{&}	IM/YYYY) ^{#&}
	Reas	onable Steps	to Give <u>Noti</u>	fication to	Owner(s) 向土均	<u>b擁有人</u>	發出通知所挖	取的合理	步驟
		ممال المالية	tions in local	l newspap	ers on			_(DD/MM/\	(YYY)	
	Ц	於	()(日/月/年)	在指定報	章就申請	刊登一	欠通知 ^{&}		
		posted notice	e in a promit	nent positi	on on or r	near applic	cation site	/premises on		
		 於		(日/月/年))在申請地	2點/申請	情處所或[付近的顯明位	工置貼出關抗	冷該申請的通
		sent notice to	o relevant ov	vners' cor	poration(s	s)/owners	committ	ee(s)/mutual	aid committ	ee(s)/managei
		office(s) or r	ural commi							助委員會或
,		於 處,或有關			-)尤进知	可作的	H 12/2-T-T	- XXVIII		
	<u>Oth</u>	ers 其他								
		others (pleas 其他(請指								•
									·	
										•
					•					

٠,;

6. Type(s) of Application		
(For Renewal of Permissi		Planmant in Date ville
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	臨時汽車維修及展銷	
	(Please illustrate the details of the	proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	✓ year(s) 年	. 3
	□ month(s) 個月	•••••
(c) <u>Development Schedule 發展</u> 經		
Proposed uncovered land area		0sq.m □About 約
Proposed covered land area 擬	議有上蓋土地面積	
	/structures 擬議建築物/構築物	勿數目 1
Proposed domestic floor area	疑議住用樓面面積	
Proposed non-domestic floor a		0sq.m 口About 約
Proposed gross floor area 擬議		0
		161.4 sq.m □About 約
的擬議用途 (如適用) (Please use 1樓(G樓)為臨時汽車維修及展銷	中心,2樓為附屬辦公室,全幢	es (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層wis insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明) 高 6.5m

Proposed number of car parking sp	aces by types 不同種類停車位	的擬議數日
Private Car Parking Spaces 私家車		
Motorcycle Parking Spaces 電單車	三車位	
Light Goods Vehicle Parking Space	s 輕型貨車泊車位	
Medium Goods Vehicle Parking Sp	aces 中型貨車泊車位	
Heavy Goods Vehicle Parking Space	es 重型貨車泊車位	
Others (Please Specify) 其他 (請歹	Ū明)	
Proposed number of land'		
Proposed number of loading/unload	ing spaces 上落客貨車位的擬語	数 目
Taxi Spaces 的士車位		
Coach Spaces 旅遊巴車位		
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨	軍車位	
Medium Goods Vehicle Spaces 中型	世貨車車位	
Heavy Goods Vehicle Spaces <u>重型:</u> Others (Please Specify) 其他 (請列	貞里 単位 1987	
(i iouso Specify) 共他 (韶列	(נעיו	

5

Dron	osed operating hours 扬	 F議營運時	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Prop 星期	一至六 09:00am 至18:00pm	,星期日休息	
			是
(d)	Any vehicular access the site/subject buildin 是否有車路通往地有關建築物?	ng?	第田公路 ☐ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)
		No	否
(e)		ise separate for not pro	al 擬議發展計劃的影響 sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give widing such measures. 如需要的話,請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的)
(i)	Does the	 Yes 是	☑ Please provide details 請提供詳情
	development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是	- ,	成功申請後舊有汽車維修場上蓋則拆卸
	否包括現有建築物的改動?	No 否	
	170日了LX宝灯。	Yes 是	☐ (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範围)
	1	e is	□ Diversion of stream 河道改道
(ii)	Does the development proposal involve		□ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積sq.m 平方米 □About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 □About 約
	the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	1 ,	□ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 □About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 □About 約
			□ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積sq.m 平方米 □About 約 Depth of excavation 挖土深度m 米 □About 約
		No否	✓ Yes 會 □ No 不會 ✓
(iii	On tra On wa On dra On dra On slo On slo Affect Lands 接議發展計劃會 不進成不息影		No 不會
1			

i. Vii

請註明幹直往原址之	state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number ter at breast height and species of the affected trees (if possible) 用盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的植型及品種(倘可) 本無植物, 不會對週圍樹木成影響
位於鄉郊地區臨時用途/	er Temporary Use or Development in Rural Areas 發展的許可續期
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A//
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	□ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 □ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 □ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件: □ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因: □ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	□ year(s) 年 □ month(s) 個月

7. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
完善使用土地,特聘持牌技工,以油污不落地原則來減低污染

	8. Declaration 聲明
	I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。
	I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such material to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。
	Signature
	LO LAI WAH Name in Block Letters Position (if and its 11)
	姓名(請以正楷填寫) 職位 (如滴用)
	Professional Qualification(s) 專業資格 Member 會員 /
- 1	on behalf of 代表
	□ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)
	Date 日期
L	18-4-2022(DD/MM/YYYY 日/月/年)
	Remark 備註
4	The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate. 委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。
	Warning 警告
v f	Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 王何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。
,	Statement on Personal Data 個人資料的聲明
1	I. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes: 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
	(a) the processing of this application which includes making it is a single of the processing of this application which includes making it is a single of the processing of this application which includes making it is a single of the processing of this application which includes making it is a single of the processing of this application which includes making it is a single of the processing of this application which includes making it is a single of the processing of the proc
	when making available this application for public inspection characteristics of the applicant for public inspection characteristics.
	處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及 (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
2	處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及 (b) facilitating communication between the applicant and the Socretary of the R

Gist of Applica	ition 申請摘要	
consultees, uploaded available at the Planr 连走粤以蓝文及中	ills in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and ing Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) 文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及 劃資料查詢處供一般參閱。)	
Application No.	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)	
申請編號		.
1. tb9 with 20 r		
T. J. Jahana	A TO WAS AN WASHINGTON DE (如仏)	
Location/address 位置/地址	元朗丈量約份第103份約地段第 235RP 號 (部份)	
位置/ 地址		
Site area	sq. m 平方米 ☑ About 約	
地盤面積	161.4	
,	(includes Government land of包括政府土地 sq. m 平方米 □ About 約)	ļ
Plan	錦田南分區計劃大綱圖	;
圖則	S/YL-KTS/15	
Zoning	AGR 農地	
地帶		
Type of	☐ Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of	
Application	位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期	
申請類別	□ Year(s) 年 <u>3</u> □ Month(s) 月 <u></u>	
	口 Year(s) 年	
	☐ Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural	
	Areas for a Period of	
	位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期	
	□ Year(s) 年 □ Month(s) 月	<u></u>
Applied use/	マー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	
development	临時汽車維修及展銷中心連附屬辦公室	
申請用途/發展	· ·	
ļ.		

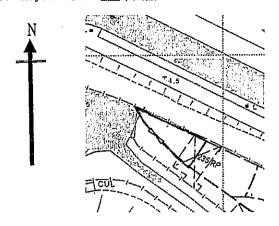
V:S	Grana flaan anna					
(i)	Gross floor area and/or plot ratio			sq.m 平方米	Plot I	Ratio 地積比率
	總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用		□ About 約 □ Not more that 不多於	n	□About 約 □Not more than 不多於
(1)		Non-domestic 非住用	161.4	☑ About 約 □ Not more than 不多於	n	□About 約 □Not more than 不多於
(ii)	No. of block 幢數	Domestic 住用				
		Non-domestic 非住用	1			
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用			□ (Not	m 米 more than 不多於)
					☐ (Not	Storeys(s) 層 more than 不多於)
	·	Non-domestic 非住用	6.5		□ (Not	m 米 more than 不多於)
			2	4	□ (Not:	Storeys(s) 層 more than 不多於)
(iv)	Site coverage 上蓋面積				%	□ About 約
(v)	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位数目	Medium Goods V Heavy Goods Vel Others (Please Sp	ng Spaces 私ng Spaces 電icle Parking S Yehicle Parking Some secify) 其他 ecify) 其他 e loading/unicle 停車處總數 車位 Ele Spaces 輕 ehicle Spaces icle Spaces icle Spaces	家車車位 單車車位 paces 輕型貨車泊車 g Spaces 中型貨車泊 Spaces 重型貨車泊車 (請列明) 	白重位	

	中文	英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖 Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖 Block plan(s) 樓宇位置圖 Floor plan(s) 樓宇平面圖 Sectional plan(s) 截視圖 Elevation(s) 立視圖 Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖 Others (please specify) 其他(請註明)		
Reports 報告書 Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據 Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染) Fraffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估 Fraffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估 Landscape impact assessment 景觀影響評估 Tree Survey 樹木調查 Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Orainage impact assessment 排水影響評估 Sewerage impact assessment 排污影響評估 Risk Assessment 風險評估 Others (please specify) 其他(請註明)		

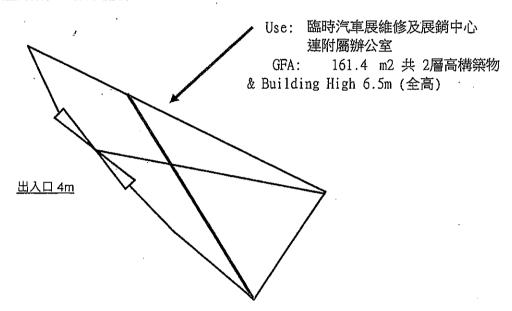
Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

主述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

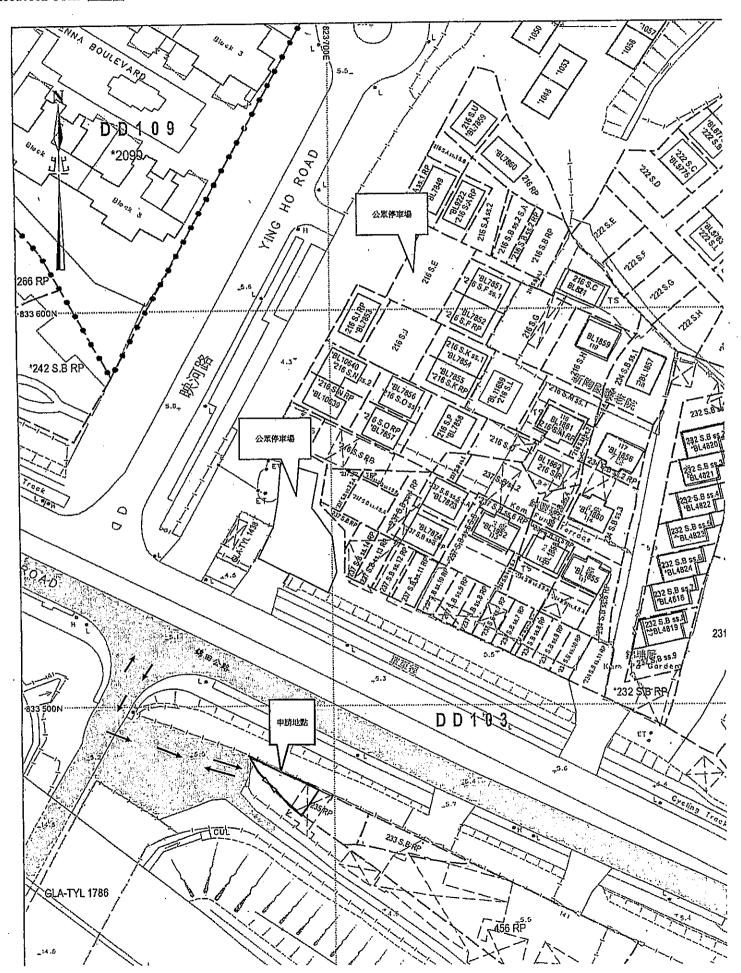
Site Layout Plan 地盤平面圖

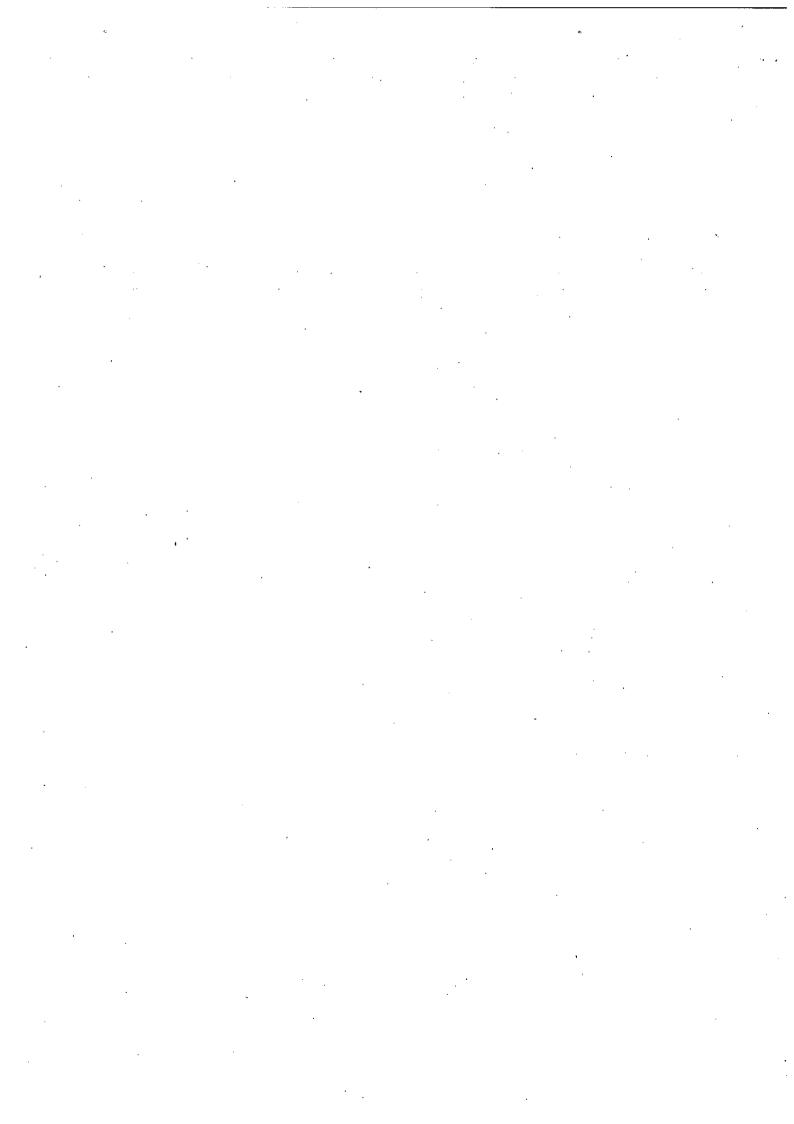


地址: 元朗丈量約份第103份約地段第 235RP 號









From: 778 778 To: tpbpd@pland.gov.hk Cc: File Ref: Dear Sir / Madam Attached revised application form as P.10 for your ref. B.Rgds,LO Tel: application form P.10 For DD103 Lot 235RP.pdf	☐ Urgent	☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand personal&publ
To: tpbpd@pland.gov.hk Cc: File Ref: Dear Sir / Madam Attached revised application form as P.10 for your ref. B.Rgds,LO Tel:		
Attached revised application form as P.10 for your ref. B.Rgds,LO Tel:	To: Cc:	
B.Rgds,LO Tel:	Dear Sir / Madam	
Tel:	Attached revised	application form as P.10 for your ref.
application form P.10 For DD103 Lot 235RP.pdf		
	application form	n P.10 For DD103 Lot 235RP.pdf

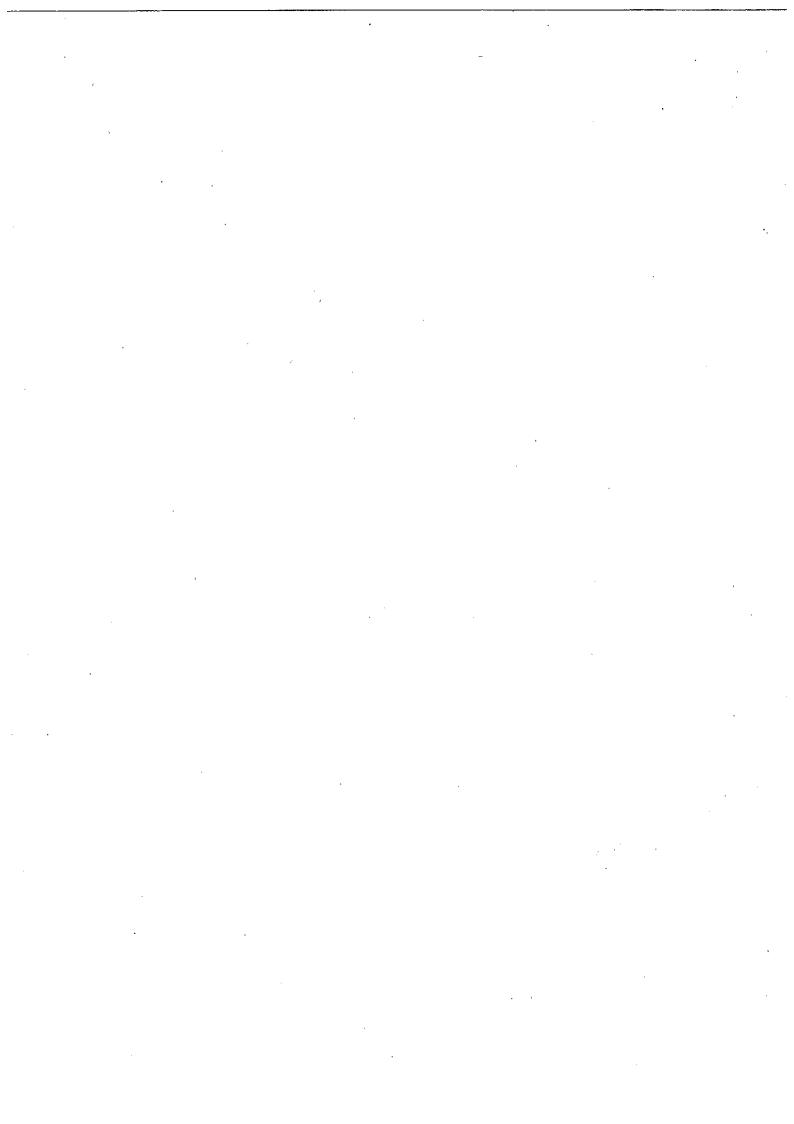


Gist of Application 申請摘要				
(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請 <u>盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。</u>)				
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)			
Location/address 位置/地址	元朗丈量約份第103份約地段第 235RP 號 (部份)			
Site area 地盤面積	80.7 sq. m 平方米 ☑ About 約			
	(includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 □ About 約)			
Plan 圖則	錦田南分區計劃大綱圖 S/YL-KTS/15			
Zoning 地帶	AGR 農地			
Type of Application 申請類別	☑ Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期			
TORKUI	□ Year(s) 年 <u>3</u> □ Month(s) 月 <u></u>			
	□ Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期			
	□ Year(s) 年 □ Month(s) 月			
Applied use/ development 申請用途/發展	臨時汽車維修及展銷中心連附屬辦公室			
	·			



☐ Urger	nt 🗌 Return Receipt Requested	☐ Sign ☐ Encrypt	☐ Mark Subject Restricted	☐ Expand personal&pub
(y)	Application form for A/Y 21/06/2022 11:17	L-KTS-931 -commo	ents	
From: To: Cc: File Ref:	778 778 tpbpd@pland.gov.hk vckpang@pland.gov.hk			
History:	This message has beer	forwarded.		
	m 了展銷車輛,會有部分的零件展示(數量2 尾翼等 不同年代都有部分比較特別出眾	2 7	F 或代客訂購	

B.Rgds,Miss Lo Tel:



☐ Urgent	Return Receipt Requested Sign Encrypt Mark Subject Restricted Expand personal&public g
	Fwd: Departmental Comments - A/YL-KTS/931 進一步資料 15/09/2022 15:21
From:	778 778
To: File Ref:	tpbpd@pland.gov.hk
Dear Sir / Madam 回覆主任意見	
	公路則,交通方便,員工及訪客可使用公共交通公具(小巴-601C,602,608等,巴士-64K,77K等)直達本公司, 停車場可供使用,另貨物往來方面,供展銷貨品(未有牌費的)會安排拖車拖運,有牌費的揸入來就可以,零碎的 車場上落
另附上消防佈局的	建議,煩看附件
B.Rgds,LO	
	POF

Application No A_YL_KTS_931 報局擺放.pdfApplication No A_YL_KTS_931 消防建議.pdf

Application No:A/YL-KTS/931

Use: 臨時汽車展維修及展銷中心連附屬 辦公室

《GFA: 161.4 m2 共 2層高構築物 & Building High 6.5m (全高)

& Building High 3.5m (高) GFA: 80.7 m2 G/F (1樓)

GFA: 80.7 m2

2/F (2樓)

& Building High 3m (高) 附屬辦公室 出入口 4m 展銷及維修中心

根情況提供便攜式手動滅火筒 2 x SKG CO2 滅火垌 H

& Building High 3m (高) 附屬辦公室 GFA: 80.7 M2 2/F (2樓) 汽車展銷及陳列位置 2.5m x 5m 配件陳列位置 1.3m x 3.5 維修位置 2.5m x 5m 展銷位置 & Building High 3.5m (高) 展銷及維修中心 出入口 4m GFA: 80.7 m2 G/F (1樓) 佈同國

申請編號 : A/YL-KTS/931

Use: 臨時汽車展維修及展銷中心連附屬 辦公室

GFA: 161.4 m2 共 2層高構築物 & Building High 6.5m (全高)

☐ Urgent	Return Receipt Requested	☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricte	ed Expand personal&publi
	Fwd: Departmental Comp 01/11/2022 17:03	ments - A/YL-KTS/931 回應意見(REV)	
From: To:	778 778 tpbpd@pland.gov.hk,		

File Ref:

請忽略及無視之前的電郵,並以此為準

Dear / Madam

回覆運輸署意見

A&B) 我司以網上鎖售為主,因此售賣的汽車需要客人預約時間到場看成品,每日只安排2個預約,一般我們要求客人將其車輛停泊到對面的停車場或使用公共交通工具到來,我司位置近期加建了行人過路燈,比以前更方便。貨物進出,我司每星期只安排2次貨品交收,不會造成交通壓力。

C&D) 我司位置交通利, 前後有公供巴士站往來有(54, 64K, 77K,), 可直達專線小巴 601B, 601C, 602, 608, 71, 72等 煩看附圖

回應消防署意見

修正滅火筒總數, 樓梯位置等相資料煩看附圖

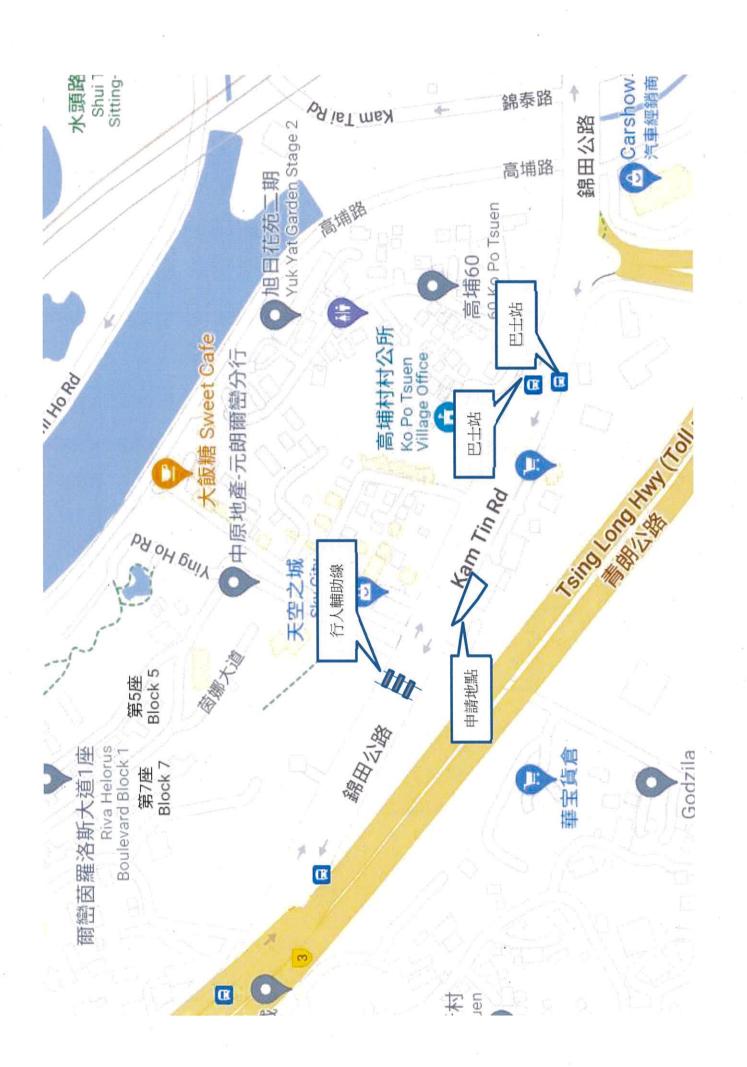
B.RGDS, LO TOMORROW VIEW LIMITED







kts-931 交通圖.pdfA-YL-KTS-931_佈局圖 0111 REV.pdfA-YL-KTS-931_消防建議 0111 REV.pdf



& Building High 3m (高) 附屬辦公室 楼鋭 1.3m寬 x1.3m長 1/F GFA: 80.7 M2 汽車展銷及陳列位置 2.5m x 5m 配件陳列位置 1.3m x 3.5l 維修位置 2.5m x 5m 展鎖位置 模號 1.3m寬 x1.3m長 & Building High 3.5m (高) 展銷及維修中心 出入口 4m G/F GFA: 80.7 m2 上落樓梯 佈局圖

中請編號 : A/YL-KTS/931

Use: 臨時汽車展維修及展銷中心連附屬 辦公室

GFA: 161.4 m2 共 2層高構築物 & Building High 6.5m (全高)

Application No:A/YL-KTS/931

Use: 臨時汽車展維修及展銷中心連附屬 辦公室

GFA: 161.4 m2 共 2層高構築物。 & Building High 6.5m (全高)

& Building High 3.5m (高) 展銷及維修中心 G/F GFA: 80.7 m2

1/F GFA: 80.7 m2

樓餅 1.3m寬 x1.3m長 E & Building High 3m (高) 附屬辦公室 H 1.3m寬 x1.3m長 樓錦 出入口 4m

根情況提供便攜式手動滅火筒 3 x SKG CO2 滅火筒

☐ Urgent	Return Receipt Requested	☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restr	icted Expand persona	al&public g
	Re: Departmental Comm 03/11/2022 12:18	ents - A/YL-KTS/931 回應意見(REV)		
From:	778 778	: 81		

File Ref:

Dear Sir / Madam

再次回覆

公司營業時間為星期一至六上午9時至下午6時,星期日及公眾假休息申請地點,只有2個車位,1個作展示另1個作維修之用

B.RGDS, LO TOMORROW VIEW LIMITED

Previous s.16 Applications covering the Application Site

Approved Applications

Application No.	Use/Development	Date of Consideration
A/YL-KTS/66	Alteration to and relocation of structures in	28.2.1997
	an existing open storage of vehicles and	
	vehicle parts	

Similar s.16 Applications within the same "AGR" Zone in the vicinity of the Site

Approved Applications

Application No.	Use/Development	Date of Consideration
A/YL-KTS/743	A/YL-KTS/743 Proposed temporary vehicle repair workshop	
	for a period of 3 years	[Revoked on 8.2.2020]
A/YL-KTS/811	Proposed temporary vehicle repair workshop	22.2.2019
	for a period of 3 years	



Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/ Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

• no objection to the application.

2. Traffic

Comments of the Commissioner for Transport (C for T)

• based on the FI submitted (**Appendix Ib**), he has no further comment on the application from traffic engineering perspective.

Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

• no objection to the application.

3. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- there is no environmental complaint concerning the Site received by DEP in the past three years; and
- no objection to the application.

4. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no objection in-principle to the application from public drainage point of view; and
- should the application be approved, approval conditions requiring the submission of a
 drainage proposal, and the implementation and maintenance of the drainage proposal
 for the development to his satisfaction or of the Board should be included.

5. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

• no in-principle objection to the application subject to the FSIs being provided to his

satisfaction; and

• the FSIs proposal submitted in FI (Appendix Ib) is considered acceptable.

6. Building Matters

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

• no objection to the application.

7. Landscape

Comments of the Chief Town Planner/ Urban Design and Landscape (CTP/UD&L of PlanD):

- no objection to the application from the landscape planning perspective;
- based on the aerial photo of 2021, the Site is located in a miscellaneous rural fringe landscape character comprising of open storages, temporary structures, village houses, car parks and scattered tree groups. Also, previous planning applications for storage of vehicles with ancillary workshop within the same "AGR" zone were approved. The proposed use is not incompatible to the surrounding landscape setting of the area; and
- based on site photos taken in June 2022, the Site is hard paved and vehicle repair workshop is in operation. One existing papaya tree is observed in the western boundary within the Site. Significant adverse impact on the existing landscape resources within the Site arising from the proposed use is not anticipated.

8. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

• his office has not received any local's comment on the application and he has no comment on the application.

9. Other Departments

• the Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD); the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH); the Director of Electrical and Mechanical Services (DEMS); the Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD) and the Commissioner of Police (C of P) have no adverse comment on/ no objection to the application.

Recommended Advisory Clauses

- (a) prior planning permission should have been obtained before commencement the applied use at the Site;
- (b) the permission is given to the development under application. It does not condone any other development currently exists on the Site which are not covered by the application. The applicant should be requested to take immediate action to discontinue such development not covered by the permission;
- (c) to resolve any land issue relating to the proposed development with other concerned owner(s) of the Site;
- (d) to note the comments of the District Lands Officer/ Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
 - the Site comprises an Old Schedule Agricultural Lot held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government;
 - Lot 235 R.P. in D.D. 103 is covered by Short Term Waiver (STW) No. 2415 to permit structures erected thereon for the purpose of "Dismantling and storage of vehicles and vehicle parts"; and
 - should planning approval be given to the subject planning application, the STW holder(s) will need to apply to his office for modification of the STW conditions where appropriate. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only application for regularization or erection of temporary structure(s) will be considered. Applications for any of the above will be considered by LandsD acting in the capacity as the landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application(s) will be approved. If such application(s) is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of rent or fee, as may be imposed by the LandsD;
- (e) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
 - the Site is connected to the public road network via a section of a local access road which is not managed by Transport Department (TD). The land status of the local access road should be checked with the LandsD. Moreover, the management and maintenance responsibilities of the local access road should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly. Sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. No vehicle is allowed to queue back to or reverse onto / from public road at any time during the planning approval period;
- (f) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):
 - his department does not and will not maintain any access connecting the Site and Kam Tin Road; and
 - adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from

the Site to nearby public road and drains;

- (g) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:
 - the applicant is advised to follow the relevant mitigation measures and requirements in the revised "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" to minimize any potential environmental nuisance;
- (h) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that:
 - the installation /maintenance/ modification/ repair work of fire service installation (FSI) shall be undertaken by an Registered Fire Service Installation Contractor (RFSIC). The RFSIC shall after completion of the installation/maintenance/ modification/ repair work issue to the person on whose instruction the work was undertaken a certificate (FS 251) and forward a copy of the certificate to the D of FS;
 and
 - if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;
- (i) to note the comments of the Chief Town Planner/ Urban Design and Landscape (CTP/UD&L of PlanD):
 - approval of the application does not imply approval of tree works such as pruning, transplanting and felling under lease. The applicant is reminded to seek approval for any proposed tree works from relevant departments prior to commencement of the works; and
- (j) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
 - before any new building works (including containers / open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the Building Authority should be obtained, otherwise they are unauthorized building works (UBW) under the Buildings Ordinance (BO). An Authorized Person should be appointed as the coordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
 - for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
 - the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations [B(P)R] respectively;
 - the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5 m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at building plan submission stage;
 - any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other

uses are considered as temporary buildings are subject to the control of the Part VII of the B(P)R; and

• detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage.



			. The man i
☐ Urgent ☐	Return Receipt Requested Sign A/YL-KTS/931 DD 103 Ko Po 1 13/07/2022 03:01	☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted Fsuen	Expand personal&publi
From: To: tṛ File Ref:	obpd <tpbpd@pland.gov.hk></tpbpd@pland.gov.hk>	,	
Dear TPB Mei	mbers,		
• •	2 was withdrawn but the oper ack with a smaller footprint of	ration was obviously not suspend 80.7sq.m.	ded and
Previous obje	ctions applicable.		
Date: Thurs	pbpd@pland.gov.hk> day, 12 March 2020 3:28 AM YL-KTS/842 DD 103 Ko Po Ts		
Yuen Long Site area : A Zoning : "Ag	(Part) in D.D. 103 and Adjoini bout 195.5sq.m Includes Gov	ng Government Land, Ko Po Tsovernment Land of about 87sq.m	uen,
Door TDR M	lombore		

Dear TPB Members,

Strong objections. Having got a foot in the door via the application for a PCCW radio base station, the applicant is intent on turning the site into brownfield.

Unless there has been recent excavation, Google Maps shows that this is part of a verdant strip. Moreover 45% of it is government land. No mention of how many trees to be felled.

Plus a car show room with no parking???? People who purchase vehicles usually already have one, this is not like buying a bag of crisps.

It is clear that the intention is to gradually encroach into the Agriculture zoning.

Members should reject this incursion.

Mary Mulvihill

i